

## LE RETOUR DE JIJI ET PICHOU

**Je boude**, Ginette Anfousse. Illus. auteure. Montréal, La courte échelle, 1986. 21 pp. 5,95\$ broché. ISBN 2-89021-061-8.

Il n'est certes pas nécessaire de présenter à nos lecteurs Ginette Anfousse ni les personnages principaux de son nouvel album *Je boude*. Depuis *Mon ami Pichou*, publié en 1976, la petite Jiji, avec ses yeux noirs, ses taches de rousseur, ses mèches blondes et son grand chapeau rouge, ainsi que Pichou, son bébétamanoir-mangeur-de-fourmis-pour-vrai, ont charmé les tout petits. Dans ses albums pour enfants, Ginette Anfousse attache beaucoup d'importance à la première image et aux premiers mots, qui doivent poser tout le problème de l'histoire. La première page du dernier album nous montre une Jiji qui boude. Mais la petite fille ne nous révèle pas tout de suite pourquoi elle boude. "Je boude parce que rien. Je boude seulement parce que...que," dit Jiji. Vient ensuite une liste des ennuis qu'elle s'est attirés au cours d'une journée qui va de mal en pis. Mais aucun n'est la raison pour laquelle elle boude. Si elle boude, précise l'héroïne, ce n'est pas parce qu'elle a mis ses souliers à l'envers, ni parce qu'elle a renversé et son verre de lait et son verre de jus, ni parce que, en prenant son bain, elle a fait un bateau avec la pantoufle neuve de son père, ni parce qu'elle a peinturé en noir foncé un des murs du salon, etc. etc. Mais ce n'est pas "parce que...rien" que Jiji boude. La dernière page de l'album nous réserve cet aveu un peu surprenant et qui pourtant s'accorde si bien avec le caractère de la petite fille espiègle: "Si je boude, c'est seulement parce que j'ai été punie".

L'intention de Ginette Anfousse est toujours double: divertir, tout en instruisant son jeune lecteur. La morale se fait poétique dans ses albums, où les thèmes sont tirés des préoccupations quotidiennes des enfants. Dans le dernier album de la série des "Pichou", l'auteur a conçu une charmante histoire pleine d'humour sur le thème de la bouderie. Tous les enfants, tous les adultes pour ce qui est de cela, boudent de temps à autre, et notre héroïne Jiji n'échappe pas à la règle. Tout enfant s'identifiera facilement à cette Jiji espiègle et badine, qui ne cesse de s'attirer des ennuis la journée durant. Mais il se rendra compte également qu'une petite fille qui se chamaille avec un ami (soit-il le fameux Cloclo Tremblay), qui détruit le bonhomme de neige de son ami Philippe, qui fait des grimaces à Sophie et crie des noms à Julie, et qui se moque de Yannick et de sa mangouste avaleuse de serpents n'est pas en droit de boudier. Le jeune lecteur comprendra qu'il faut assumer les conséquences de ses actes, que la punition suit nécessairement la faute, et que Jiji a bien mérité son châtement.

C'est par le biais de son métier d'illustratrice que Ginette Anfousse est

arrivée à écrire des livres pour enfants. Ainsi *Je boude*, comme tous les albums de la série des "Pichou", contient des images importantes, occupant la plus grande partie de la page. Les illustrations, aux teintes vives et gaies, ont une fraîcheur et une naïveté qui ne peuvent manquer de séduire les enfants. Le texte et les images, travaillés simultanément par l'écrivain-artiste, se complètent parfaitement, marquant cet album du signe inimitable de Ginette Anfousse.

Ginette Anfousse connaît, comprend et aime les enfants. Plus important encore, elle n'a pas perdu le pouvoir privilégié de voir le monde à travers les yeux d'un enfant. Dans *Je boude*, comme dans tous les albums de la série des "Pichou", elle sait toucher l'enfant dans chacun de nous.

*Sandra Beckett est professeur adjointe au Collège Redeemer d'Ancaster, Ontario, où elle enseigne la langue et la littérature françaises. Elle s'intéresse à la littérature provençale et son livre sur La Quête spirituelle chez Henri Bosco paraîtra chez José Corti en 1987.*

## VISUAL DELIGHTS FOR YOUNG READERS

**Colours**, Shirley Hughes. Illus. author. Douglas & MacIntyre, 1986. 16 pp. \$5.95 cloth. ISBN 0-88894-515-9; **New shoes, two shoes**, Shirley Hughes, Illus. author. Douglas & MacIntyre, 1986. 16 pp. \$5.95 cloth. ISBN 0-88894-516-0; **All shapes and sizes**, Shirley Hughes. Illus. author. Douglas & MacIntyre, 1986. 16 pp. \$5.95 cloth. ISBN 0-88894-514-7.

Shirley Hughes presents a triple treat in her colourful and whimsical collection for the nursery set. In the book, *Colours*, she does not adhere to the primary colours, but blends and softens the pigments. This introduces very poignant and subtle shades into the illustrations. Two pages are devoted to each colour. For the colour yellow, the word is brightly highlighted by the colour and then three small illustrations of shining buttercups, a harvest moon and dripping syrup light the page. The facing page contains a larger illustration filled with Van Gogh-like sunflowers, jarred honey, and yellow overalls on a capricious toddler. The whole effect is one of warmth and security. Each colour follows the same pattern offering the reader a feast of colours. The only inconsistency was noted by my five-year-old granddaughter, Amy, who, after looking at the page for black, stated that pumpkins were not black and that she thought it must be inside-out.